







# L'INSTITUT CANADIEN DES POLITIQUES AGRO-ALIMENTAIRES



Création d'un dialogue national

2008~09 Rapport annuel

## Mission

L'Institut canadien des politiques agro-alimentaires (ICPA) est un forum indépendant et impartial, dédié au succès du secteur agricole et agroalimentaire canadien. L'ICPA est un catalyseur. Il identifie les tendances émergeantes, il encourage le dialogue et présente des options de solutions aux enjeux avec des intervenants de toute la chaîne de valeurs agricoles et agroalimentaires ainsi que parmi les universités, les instituts de recherche, les gouvernements et d'autres secteurs à travers le Canada.

L'ICPA définit les nouveaux enjeux et tendances qui influencent l'agriculture. Sa charte stipule que I'ICPA:

- ▶ fournira des intrants indépendants, impartiaux et crédibles au débat sur les politiques agricoles canadiennes et au processus de développement de politiques;
- fonctionnera en tant que forum de politiques agricoles ciblant la promotion du dialogue en :
  - a) recueillant des renseignements et en partageant les résultats;
  - b) identifiant, dans le secteur agricole, les enjeux émergeants qui devraient être coordonnés et abordés sur une base nationale;
  - c) rassemblant une large gamme d'experts et de nouvelles voix afin d'examiner les enjeux existants et émergeants dans le secteur agricole;
  - d) discutant de solutions de rechange aux enjeux avant qu'ils ne deviennent polarisés;
  - e) fournissant un équilibre lorsque la polarisation dans le secteur agricole est inévitable; et
  - f) fournissant des conseils et une perspective de tierce partie lors de la prise de décisions de politiques agricoles.

© le droit d'auteur 2008







## Gouvernance

Basé à Ottawa, l'ICPA a été établi en tant que corporation sans but lucratif en 2004 par le gouvernement fédéral; il est guidé par un Conseil d'administration diversifié et par un Comité consultatif. Le president de l'ICPA relève du président du Conseil d'administration.

Le Conseil d'administration de l'ICPA comprend neuf membres provenant de tous les coins du pays. Ses membres ont acquis une vaste expertise et expérience dans le secteur agricole et agroalimentaire, en politique publique et gouvernementale ainsi qu'en recherche et en affaires.

Le Comité consultatif de l'ICPA, représentant la diversité de la chaîne agroalimentaire, est pleinement indépendant de l'Institut; il fournit des conseils éclairés au Conseil d'administration et au président sur le programme de recherche de politiques et les futurs enjeux politiques émergeants. Le Comité consultatif comporte 11 membres et Agriculture et Agroalimentaire Canada en est membre d'office.

L'ICPA est tenu de respecter les termes et les conditions établis lors de sa fondation; la chartre de l'ICPA définit la manière dont l'Institut conduira et rendra compte de ses activités.

En 2008-2009, deux membres votants de l'ICPA représentaient l'Ontario Agri-Food Policy Institute et la province de l'Alberta.

# Pour rejoindre l'ICPA

Pour toute question concernant ce rapport ou le travail de l'ICPA, veuillez contacter :

David McInnes
Président et chef de la direction
Institut canadien des politiques agro-alimentaires
960, avenue Carling
Édifice 49, bureau 318
Ottawa, ON
K1A 0C6

Téléphone : 613-232-8008 Courriel : info@capi-icpa.ca Web : www.capi-icpa.ca



# Rapport du président du conseil



En 2008-2009, l'Institut canadien des politiques agro-alimentaires (ICPA) a poursuivi son travail sur une série de projets afin d'aider à faire progresser la recherche et le dialogue sur les politiques dans ses domaines prioritaires: viabilité, durabilité, et d'aliments et mieux-être. Ce travail est une continuation des projets identifiés dans le rapport de janvier 2007 de l'ICPA: Aller de l'avant vers la nouvelle vision de l'agriculture canadienne au moyen d'actions.

Spécifiquement, au cours de la dernière année, l'ICPA a permis une meilleure compréhension de la rentabilité des exploitations agricoles et une vue plus précise des indicateurs de rendement financier. Selon nous, de bonnes données

constituent la base d'un bon développement de politiques. L'ICPA a offert une approche constructive afin d'aider à atteindre l'efficience et l'efficacité de la réglementation, une question qui soulève beaucoup d'attention dans toute la chaîne de valeurs agroalimentaires et auprès du gouvernement. Finalement, en se basant sur son étude *Un terrain d'entente : des aliments pour une population en santé et un secteur agroalimentaire fort*, diffusée en avril 2008, l'ICPA a entrepris un grand projet pour faire progresser le concept de développement d'une stratégie intégrée en matière de santé et d'agroalimentaire pour le Canada.

En 2008-2009, l'ICAP a consulté des Canadiens à travers tout le pays sur ces projets. De nombreux experts ont généreusement offert leurs points de vue et leurs conseils sur ces projets afin d'aider l'ICPA à mieux définir la recherche et les rapports. Je voudrais remercier tous ceux qui, à travers la chaîne de valeurs et parmi les universitaires et les fonctionnaires gouvernementaux, ont participé aux projets de l'ICPA au cours de la dernière année. Il est à souligner que notre Conseil d'administration et le Comité consultatif nous ont continuellement aidé à remplir notre mandat et nous ont fourni des rétroactions sur nos projets et notre manière de faire.

J'aimerais tout particulièrement remercier le Conseil d'administration pour son aide durant la transition de l'organisme en cours d'année. L'an dernier, j'ai travaillé étroitement avec le Conseil d'administration afin de trouver un nouveau président pour l'ICPA, soit M. David McInnes, qui est entré en poste en février 2009. J'aimerais exprimer ma gratitude au personnel de l'ICPA dont l'engagement et le soutien ont aidé l'ICPA à poursuivre son travail durant toute l'année qui se termine.

Avec le soutien du Conseil d'administration, M. McInnes a rapidement entamé une révision stratégique de l'organisation. Il établit actuellement une direction nouvelle et audacieuse pour l'Institut et j'ai donc ainsi grandement confiance en l'avenir de l'ICPA. En construisant sur sa fondation, l'ICPA est en bonne voie de devenir un catalyseur de changement encore plus influent.

Je vous prie d'accepter mes meilleures salutations.

Gaëtan Lussier

Président du Conseil d'administration



# Rapport du président

L'Institut canadien des politiques agro-alimentaires a l'occasion de façonner un dialogue national sur les modèles de politiques qui permettront au Canada de prospérer et de se démarquer dans le monde agroalimentaire émergeant. Grâce à son rayonnement antérieur, l'ICPA offre une plateforme unique pour le dialogue. Il fournit un forum indépendant. Il peut définir des enjeux clés pour engager les intervenants. Il peut être rassembleur.

Je suis fier de faire partie d'une organisation dont le mandat est de faciliter une telle discussion à l'échelle nationale dans l'un des secteurs de pointe au

Canada. Je me réjouis à l'idée de travailler avec les intervenants sur les enjeux politiques les plus pertinents qui touchent cet important secteur.

Le développement d'une nouvelle direction stratégique pour l'Institut fera en sorte que l'ICPA pourra devenir le forum de politiques agricoles le plus important au Canada. J'aimerais exprimer toute mon appréciation au Conseil d'administration, au Comité consultatif et aux membres pour leur soutien et leurs directives pour faire avancer cette nouvelle stratégie.

Veuillez accepter meş salutations distinguées

David McInnes

Président et chef de la direction



# Bilan de l'année

Les activités de recherche de politiques entreprises par l'ICPA en 2008-2009 étaient basées sur les projets identifiés dans le rapport de l'ICPA de janvier 2007 : *Aller de l'avant vers la nouvelle vision de l'agriculture canadienne au moyen d'actions*. Un sommaire des activités est présenté ci-dessous.

En tant que voix indépendante sur les questions de politiques agroalimentaires, les communications et la diffusion constituent une priorité pour l'ICPA. Le site Web de l'ICPA est un endroit tout désigné pour partager des rapports, des résultats et des projets avec la communauté des intervenants. L'an dernier, l'ICPA a produit son premier bulletin CAPI vous informe qui a été distribué à plus de 500 intervenants. Ce document, ainsi que le rapport annuel et d'autres publications, sont disponibles sur le site Web.

Les consultations directes sont aussi un excellent moyen d'engager les intervenants et de générer le dialogue sur les questions émergeantes. L'ICPA a rencontré son Comité consultatif en 2008 afin de réviser l'état actuel de ses projets de recherche et d'obtenir des intrants sur le développement du plan de recherche de l'Institut. L'ICPA a effectué plusieurs présentations au cours de 2008-2009 à des universités, des industries et aux médias. D'autres activités comprenaient l'établissement d'un contact avec la Farm Foundation, une organisation contrepartie à l'ICPA aux États-Unis.

Lors de la rencontre du Conseil d'administration en octobre 2008, les directeurs ont avalisé le besoin de renouveler la stratégie à long terme de l'Institut. Bien que certains travaux stratégiques aient été entrepris à partir de ce moment, le nouveau président et chef de la direction de l'ICPA a assumé la responsabilité de développer une révision stratégique complète.

Le nouveau président de l'ICPA, David McInnes, s'est joint à l'Institut le 2 février 2009. Durant les mois de février et de mars, il a entrepris un vaste processus de consultation avec des intervenants, incluant des représentants des gouvernements, de l'industrie et des universités, afin de recevoir des rétroactions sur le rendement de l'ICPA à ce jour et de solliciter des idées pour la nouvelle révision de la stratégie de l'ICPA.

## **ACTIVITÉS DURANT L'EXERCICE 2008-2009**

Ce qui suit décrit les activités de recherche de politiques agricoles pour cet exercice financier.

#### Rentabilité et rendement financier des exploitations agricoles :

La disponibilité d'outils pour mesurer en détail le rendement est généralement reconnue comme la base pour prendre de bonnes décisions de gestion des affaires et de politiques publiques. En 2008, l'ICPA a entrepris un projet pour évaluer l'adéquation des mesures actuelles du secteur agricole et du besoin de développer des mesures plus pertinentes de rendement du secteur agricole.

À la suite d'une série de cinq consultations auprès de plus de 120 intervenants à travers le Canada, l'ICPA a publié, en mars 2009, le Rapport sur le développement de measures de rentabilité des exploitations agricoles. Un comité de direction représentant les universités, des membres de professions de comptabilité et d'institutions financières, des producteurs ainsi que les ministères d'Agriculture et Agroalimentaire Canada et Statistique Canada ont guidé ce projet.

Le rapport soulignait que des informations sur le rendement financier, selon la taille de l'exploitation agricole et les segments de marché tels que les grains et les oléagineux ou les exploitations de volaille,



seraient utiles pour améliorer les prises de décisions. Les résultats obtenus par l'ICPA, ont été soumis à Statistique Canada et à Agriculture et Agroalimentaire Canada pour étude.

#### Mise en œuvre de changements à la réglementation :

En 2008-2009, l'ICPA a entrepris une révision du cadre réglementaire au Canada et à l'étranger. Le but du projet était d'aider les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux canadiens à mettre en œuvre un système réglementaire plus souple, c.-à-d. un système qui pourrait protéger les consommateurs, rehausser la compétitivité, encourager l'innovation et contribuer à la durabilité du système agroalimentaire canadien.

Avec des intrants du Conseil du Trésor du Canada, de ministères fédéraux et provinciaux et d'autres agences, un document de travail intitulé *Réforme de la réglementation du secteur agroalimentaire canadien* a été publié. L'ICPA a été invité à en présenter les résultats lors de l'Assemblée générale annuelle du Conseil canadien de l'horticulture en février 2009.

#### L'économie rurale canadienne :

Vers la fin de 2008, l'ICPA a diffusé un rapport sur le compte rendu du symposium *La croissance des économies rurales du Canada*. En se basant sur ce travail, l'ICPA a conclu que malgré le rôle important de l'agriculture dans l'économie rurale, d'autres organisations ayant des mandats de cibler l'économie rurale étaient mieux placées pour traiter des enjeux exposés lors du symposium.

#### Vers une stratégie intégrée en matière de santé et d'agroalimentaire pour le Canada :

L'ICPA a mandaté le Groupe de réflexion de McGill sur les défis de la santé pour développer un document de travail intitulé *Favoriser la Convergence : Vers une stratégie en matière de santé et d'agro-alimentaire pour le Canada*. Le but de ce travail était d'établir une base pour déterminer la portée des implications politiques d'une stratégie intégrée. Le rapport a été développé avec la coopération et l'aide d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, de Santé Canada et de l'Agence de la santé publique du Canada. Ce document devait être diffusé à l'été 2009 et il servira de document de référence pour les futurs travaux concernant le développement d'un cadre pour une politique intégrée agroalimentaire et santé au Canada.

#### **EXAMEN FINANCIER**

L'accord de financement convenu entre Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Agriculture et Agroalimentaire, et l'Institut canadien des politiques agro-alimentaires (ICPA) représente la principale source de contribution aux activités de l'ICPA.

Au cours de l'exercice financier 2007-2008, l'ICPA a conclu un accord de financement à long terme avec le Gouvernement du Canada selon lequel l'ICPA a reçu un montant de 15 millions de dollars. Tel que défini dans l'entente, le soutien financier maximum qui peut être encaissé pour les dépenses administratives admissibles et les frais de recherche admissibles de l'ICPA pour tout exercice financier ne doit pas dépasser 1 million de dollars des 15 millions de dollars initiaux versés à l'ICPA par le Gouvernement, plus tout intérêt accumulé de l'investissement de la subvention qui peut être disponible pour être encaissé à tout moment. L'accord de financement représente la majeure source de contribution aux activités de l'ICPA. Les sommaires des états financiers de l'ICPA en date du 31 mars 2009 sont présentés ici.



# Rapport des vérificateurs

Aux Directeurs de

l'Institut canadien des politiques agro-alimentaires

L'état condensé ainsi que l'état condensé des revenus et des dépenses et de l'évolution de l'actif net ci-joint ont été établis à partir des états financiers complets de l'Institut canadian des politiques agri-alimentaires ("l'Institut") au 31 mars 2009 et pour l'exercice terminé à cette date à l'égard desquels nous avons exprimé une opinion sans réserve dans notre rapport daté du 22 mai 2009. La présentation d'un résumé fidèle des états financiers complets relève de la responsabilité de la direction de l'Institut. Notre responsabilité, en conformité avec la Note d'orientation pertinente concernant la certification, publiée par l'Institut canadien des comptables agréés, consiste à faire rapport sur les états financiers condensés.

À notre avis, les états financiers condensés ci-joints présentent, à tous les égards importants, un résumé fidèle des états financiers complets correspondants selon les critères décrits dans la Note d'orientation susmentionnée.

Les états financiers condensés ci-joints ne contiennent pas toutes les informations requises selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Le lecteur doit garder à l'esprit que ces états financiers risquent de ne pas convenir à ses fins. Pour obtenir de plus amples informations sur la situation financière, les résultats d'exploitation et les flux de trésorerie de l'Institut, le lecteur devra se reporter aux états financiers complets correspondants.

Comptables agréés

Experts-comptables autorisés

1 Soloitte & Carche LCP

Le 26 août 2008

## **INSTITUT CANADIEN DES POLITIQUES AGRO-ALIMENTAIRES**

États condensé des revenus et des dépenses et des d'evolution de l'actif net de l'exercise terminé le 31 mars 2009

	2009		2008	
Apports de subvention	1 112 642	<del></del>	936 853	\$
Apports afférents aux projets				
Apports initiaux	90 008		55 913	
PASCAA (santé et agroalimentaire)	-		264 992	
Recherche	-		18 000	
Cotisations annuelles	220 000		-	
Revenus d'intérêt	10 592		12 028	
Autres revenus	2 581		-	
	1 435 823		1 287 786	
Dépenses				
Administration	376 591		256 551	
Activités de recherche				
Réseautage	201 540		207 006	
Projets	620 914		485 424	
Activités des programmes				
Projet sur la santés et l'agroalimentaires	-		325 705	
Projets ICPA	6 186		1 072	
	1 205 231		1 275 758	
ÉXCEDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	230 592		12 028	
ACTIF NET AU DÉBUT	12 028		_	
ACTIF NET Á LA FIN	242 620	\$	12 028	\$



### **INSTITUT CANADIEN DES POLITIQUES AGRO-ALIMENTAIRES**

Bilan condensé au 31 mars 2009

ACTIF	2009	2008
Espèces et quasi-espèces	915 700 \$	709 237 \$
Débiteurs	33 070	47 699
Frais payés d'avance	830	-
Immobilisations corporelles	14 623	5 455
Placements á long-terme	14 342 861	14 734 169
	15 307 084 \$	15 496 560 \$
PASSIF		
Créditeurs et charges á payer	134 868 \$	82 788 \$
Apports reportés	572 112	662 120
Apports reportés á long-terme	14 342 861	14 734 169
Apports reportés - immobilisations corporelles	14 623	5 455
	15 064 464	15 484 523
ACTIF NET	242 620	12 028
	15 307 084 \$	15 496 560 \$

